



SALUTE OUR VETERANS!



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE

news

WWW.LAWNDALENEWS.COM

Thursday, November 10, 2022



V. 82 No. 45

P.O BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940



Resultado de las Elecciones en Illinois

Illinois Election Results

The Editor's Desk



After endless hours of attack ads from both the Democratic Party and the GOP, several live debates, and time spent visiting neighborhoods, counties, cities, etc., the residents of Illinois have chosen their next civic leaders, including the reelection of Gov. J.B. Pritzker over Republican State Sen. Darren Bailey. To view the list of Election Day winners, check out this week's edition. In other news, gearing up for the upcoming Holidays, Triton College will be asking for donations for the homeless now through next week and the City of Chicago will soon be transformed into a Winter Wonderland ahead of the Christmas season. For more news, check out www.lawndalenews.com.

Después de interminables horas de anuncios de ataque tanto del Partido Demócrata como del Partido Republicano, varios debates en vivo y tiempo dedicado a visitar vecindarios, condados, ciudades, etc., los residentes de Illinois han elegido a sus próximos líderes cívicos, incluida la reelección del gobernador J.B. Pritzker sobre el senador estatal republicano Darren Bailey. Para ver la lista de ganadores del día de las elecciones, consulte la edición de esta semana. En otras noticias, preparándose para las próximas fiestas, Triton College solicitará donaciones para las personas sin hogar desde ahora hasta la próxima semana y la ciudad de Chicago pronto se transformará en un Winter Wonderland antes de la temporada navideña. Para más información, visite www.lawndalenews.com.

Ashmar Mandou
Lawndale News
Managing Editor
708-656-6400 Ext. 127
www.lawndalenews.com



Illinois Election Results



By: Ashmar Mandou

On Tuesday night, Governor J.B. Pritzker has been reelected, after a contentious battle between him and Republican hopeful State Senator Darren Bailey. Additional results showed Democrats sweeping several big races, including State Treasurer and Illinois State Attorney.

Illinois -Governor

(D) J.B. Pritzker (I) 54.2%

(R) Darren Bailey 43.1 %

Illinois –Comptroller

(D) Susana Mendoza 57%

(R) Shannon Teresi 41 %

Illinois –Treasurer

(D) Michael Frerichs 54%

(R) Tom Demmer 44%

Illinois –State Attorney

(D) Kwame Raoul 55.3%

(R) Thomas DeVore 42.5%

U.S. Senate: Tammy Duckworth (D)

Illinois Sen. Tammy Duckworth has secured a second term in office, defeating Republican challenger Kathy Salvi, Tuesday night. Duckworth, who was first elected to the Senate in 2016 after serving two terms in the House.

Secretary of State: Alexi Giannoulis (D)

Former Illinois Treasurer Alexi Giannoulis has won statewide office for the second time, on Tuesday, defeating Republican Rep. Dan

Brady to become the new secretary of state. Giannoulis, who served one term as treasurer before being defeated in the 2010 U.S. Senate race against Republican Mark Kirk, will replace Jesse White next year, with White retiring after a career that spanned 24 years in office.

Cook County Races

In Cook County, incumbents Board President Toni Preckwinkle, Sheriff Tom Dart, Clerk Karen Yarbrough, Treasurer Maria Pappas and Assessor Fritz Kaegi were all re-elected.

Congressman Mike Quigley Defeats Republican Tommy Hanson

Longtime Congressman Mike Quigley defeated Republican challenger Tommy Hanson in the 5th Congressional District. With 97% of the vote counted, Quigley led Hanson 67.6% to 30.8%, with independent candidate Jerico Matias Cruz a distant third at 1.6%

Congressional Wins

- **U.S. House District 1:** Johnathan Jackson (D)
- **U.S. House District 2:** Robin Kelly (D)
- **U.S. House District 3:** Delia Ramirez (D)
- **U.S. House District 4:** Jesus “Chuy” Garcia (D)
- **U.S. House District 5:** Mike Quigley (D)
- **U.S. House District 6:** Sean Casteen (D)
- **U.S. House District 7:** Danny Davis (D)
- **U.S. House District 8:** Raja Krishnamoorthi (D)
- **U.S. House District 9:** Janice Schakowski (D)
- **U.S. House District 10:** Brad Schneider (D)
- **U.S. House District 11:** Bill Foster (D)
- **U. S. House District 12:** Mike Boost (R)
- **U.S. House District 13:** Nikki Budzinski (D)
- **U.S. House District 14:** Lauren Underwood (D)
- **U.S. House District 15:** Mary Miller (R)
- **U.S. House District 16:** Darin LaHood (R)

VOTE

Resultado de las Elecciones en Illinois

Por: Ashmar Mandou

El Martes por la noche, el Gobernador J. B. Pritzker fue reelecto, después de una contenciosa batalla entre él y el Senador Estatal Republicano, Darren Bailey. Resultados adicionales mostraron que los demócratas arrasaron en varias contiendas importantes, incluida la de Tesorero del Estado y la de Fiscal del Estado de Illinois.

Gobernador – Illinois

(D) J. B. Pritzker (I) 54.2%
(R) Darren Bailey 43.1%

Interventor – Illinois

(D) Susana Mendoza 57%
(R) Shannon Teresi 41%

Tesorero – Illinois

(D) Michael Frerichs 54%
(R) Tom Demmer 44%

Procurador Estatal – Illinois

(D) Kwame Raoul 55.3%
(R) Thomas DeVore 42.5%

Senado de E.U.: Tammy Duckworth (D)

La Senadora de Illinois, Tammy Duckworth aseguró un segundo término en la oficina, derrotando a la retadora republicana Kathy Salvi, el martes en la noche. Duckworth, fue por primera vez electo para el senado en el 2016 sirviendo después dos términos en la Cámara.

Secretario de Estado: Alexi Giannoulis (D)

El ex tesorero de Illinois Alexi Giannoulis ganó la oficina a nivel estatal por segunda vez, el martes, derrotando al Rep. Republicano, Dan Brady, para convertirse en el nuevo secretario de estado. Giannoulis, quien sirvió un término como tesorero antes de ser derrotado en el 2010 en la carrera por el Senado de E.U. contra el republicano Mark Kirk, reemplazará a Jesse White el año próximo, ya que White se retira después de una carrera que se extendió 24 años en la oficina.

Carreras del Condado de Cook

En el Condado de Cook, fueron reelectos la Presidente de la Junta Toni Preckwinkle, el Alguacil Tom Dart, la Secretaria Clerk Karen Yarbrough, la Tesorera María Pappas y el Asesor, Fritz Kaegi.

El Congresista Mike Quigley Derrota al Republicano Tommy Hanson

El por mucho tiempo Congresista Mike Quigley derrotó al retador republicano Tommy Hanson en el 5º Distrito Congresional. Con 97% de los votos contados, Quigley superó a Hanson 67.6% a 30.8%, con el candidato independiente Jerico Matias Cruz, un tercer distante a 1.6%.

Triunfos Congressionales

•**Distrito 1 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Jonathan Jackson (D)

•**Distrito 2 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Robin Kelly

•**(Distrito 3 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Delia Ramírez (D)

•**Distrito 4 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Jesús “Chuy” García (D)

•**Distrito 5 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Mike Quigley (D)

•**Distrito 6 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Sean Casteen (D)

•**Distrito 7 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Danny Davis (D)

•**Distrito 8 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Raja Krishnamoorthy (D)

•**Distrito 9 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Janice Schakowski (D)

•**Distrito 10 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Brad Scheneider (D)

•**Distrito 11 de la Cámara**

de Representantes de EE. UU.: Bill Foster (D)

•**Distrito 12 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Mike Boost (R)

•**Distrito 13 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Nikki Budzinski (D)

•**Distrito 14 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Lauren Underwood (D)

•**Distrito 15 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** Mary Miller (R)
•**Distrito 16 de la Cámara de Representantes de EE. UU.:** DArin LaHood (R)



Los meses fríos del invierno pueden ser un reto para algunos, pero estamos aquí para ayudarlos. Nuestro programa, Comparta el Calor (Share the Warmth), ayuda a los clientes calificados a pagar sus facturas de gas natural.

PEOPLES GAS®

Mantenemos La Vida En Movimiento®



Para obtener más información, visite a [peoplesgasdelivery.com](https://www.peoplesgasdelivery.com) o llame a la Asociación de Desarrollo Económico y de la Comunidad (CEDA) al 800-571-2332.

MOVING SOON?



CALL US

872.315.9040



MR. NELSON MOVERS

UNABLE TO WORK?



HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

“NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE” SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

P.O. BOX 8046 CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS
ESPAÑOL

312-563-1001

HABLAMOS
ESPAÑOL

Signup for the Town of Cicero's New eNewsletter

The Town of Cicero is launching a new eNewsletter which will showcase events and stories replacing the print newsletter. Cicero residents are urged to complete the signup form in order to receive the eNewsletter each month, and also special eNewsletter alerts during the month. To signup, visit <http://eepurl.com/ic-ubv>

NOTICE OF THE TOWN OF CICERO'S REQUEST FOR PROPOSALS

TAKE NOTICE that the Town of Cicero, Illinois (the "Town") has issued a Request for Proposals to qualified interested parties for sealed, written proposals to provide (1) Environmental Consulting Services and (2) Architect/Design Professional Services to the Town for the development of a new inclusive park.

The Request for Proposals is available on the Town's website at: <http://www.thetownofcicero.com/category/notices/>. All proposals must be received by the Town Clerk's Office by mail or personal delivery (no proposals sent via facsimile or electronic mail will be accepted), by 12:30 p.m. on December 12, 2022.

The Request for Proposals shall not create any legal obligations on the Town to evaluate any proposal that is submitted or to enter into any contract or other agreement with any party who submits a proposal except on terms and conditions the Town, in its sole and absolute discretion, deems to be satisfactory and desirable. The right is reserved by the Town to reject any and all proposals. The bid opening shall occur on December 12, 2022 at 1:00 p.m. at Town Hall, located at 4949 W. Cermak Road, Cicero, Illinois.

Town of Cicero



each month, and also special eNewsletter alerts during the month. To signup, visit <http://eepurl.com/ic-ubv>

Regístrese Para Recibir el Nuevo Boletín Electrónico de la Ciudad de Cicero



El Municipio de Cicero está lanzando un nuevo boletín electrónico que informará de eventos e historias y que reemplaza el boletín impreso. Se aconseja a los residentes de Cicero que completen una forma de registro para poder recibir cada mes el boletín electrónico y boletines electrónicos especiales con alertas, durante el mes. Para inscribirse, visite <http://eepurl.com/ic-ubv>.



Property Tax Savings for Veterans from the Assessor's Office



In honor of Veterans Day, the Cook County Assessor's Office (Assessor's Office) would like to express gratitude to those who have served our nation. By offering property-tax-saving exemptions for over 10,000 veteran families this year, the Assessor's Office hopes to honor their sacrifice and service. The Assessor's Office administers both the Veterans with Disabilities and the Returning Veterans Exemptions, which can reduce the property tax bills of veterans. The Veterans with Disabilities Exemption is for veterans with a service-connected disability as certified by the U.S. Department of Veterans Affairs. The exemption reduces the Equalized Assessed Value (EAV) on the primary residence of a veteran with a disability, very likely lowering the tax bill. The amounts of

those EAV deductions depend on the percentage of disability. Veterans are required to apply annually. The Returning Veterans Exemption is for veterans returning from active duty in armed conflict are eligible to receive a \$5,000 reduction in the equalized assessed value of their property only for each taxable year in which they return. Veterans are required to apply annually. The 2021 tax year exemption filing period is now closed, however veteran homeowners who believe they may have been eligible for exemptions in prior tax years can apply for a Certificate of Error. The Certificate of Error process provides homeowners an opportunity to redeem missing exemptions for the 2021, 2020, 2019, and 2018 tax years. For more information, visit www.cookcountyassessor.com/certificates-error.

Ahorros de Impuestos Sobre la Propiedad para Veteranos de la Oficina del Tasador



En honor al Día de los Veteranos, la Oficina del Tasador del Condado de Cook (Oficina del Tasador) desea expresar su gratitud a quienes han servido a nuestra nación. Ofreciendo ahorros en impuestos de propiedad

a más de 10,000 familias de veteranos este año, la Oficina del Tasador espera honrar su sacrificio y servicio. La Oficina del Tasador administra las exenciones, tanto de los Veteranos Disabilitados como la de los Veteranos que Regresan, lo que puede reducir la cuenta del impuestos de propiedad de los veteranos.

La Exención de los Veteranos Discapacitados es

Pase a la página 6

ELIMINACIÓN SEGURA DE MEDICAMENTOS = ACUÍFEROS MÁS SEGUROS

El Distrito de Recuperación de Agua de Chicago (siglas en inglés MWRD) le invita a que "Piense Dentro de la Caja" cuando elimine medicamentos.

Proteja los acuíferos. Utilice las cajas permanentes de recolección del MWRD para desechar medicamentos que no quiera o estén expirados:

Oficinas Principales

100 E. Erie St., Chicago
Lunes a viernes, 9 a.m. - 6 p.m.

Calumet WRP

400 E. 130th St., Chicago
7 días de la semana, 9 a.m. - 6 p.m.

O'Brien WRP

3500 Howard St., Skokie
7 días de la semana, 9 a.m. - 6 p.m.

Stickney WRP

6001 W. Pershing Rd., Cicero
7 días de la semana, 9 a.m. - 6 p.m.

Consejo: En lo posible mantenga los medicamentos dentro de sus cajas o envases originales.

Aprenda más: visite mwrdd.org/medication-disposal o llame al (855) 323-4801.



Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago



Illinois Humanities' NEA Big Read Program Offers Free Community Book Groups, Events Focused on Indigenous Stories

Illinois Humanities will host a series of free book groups, events, and hands-on workshops about contemporary Indigenous stories in partnership with communities native to the greater Chicago area. *The NEA Big Read: Indigenous Stories* launches in November – Native American Heritage Month – with book groups and events running through April 2023. The books featured in the series encourage conversations about Native experiences and explore themes of freedom, belonging, and displacement. English-language book groups will read *There There* by Tommy Orange (Cheyenne and Arapaho) and *Postcolonial Love Poem* by Natalie Diaz (Mojave). A Spanish-language book group hosted at the Little Village



Public Library will read Spanish translations of *There There*, as well as *Luna Nueva* (New Moon) by Enriqueta Lúnez, a Mexican poet who writes in Spanish, English, and Tsotsil. Book groups will be hosted by libraries,

bookstores, and Illinois Humanities partners throughout Chicago, and more partners will join the series and host groups in the winter and spring. Individuals who join a book group will receive free copies of *Indigenous*

Stories titles. Quantities are limited, and participants are encouraged to sign up soon. Learn more about *The NEA Big Read: Indigenous Stories*, join or start a book group, and register for the program launch event at ILHumanities.org/BigRead.

Visit our NEW website

Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

El Programa NEA Big Read de Illinois Humanities Ofrece Grupos de Libros Comunitarios Gratuitos y Eventos Centrados en Historias Indígenas

Illinois Humanities ofrecerá una serie de grupos de libros gratuitos, eventos y talleres prácticos sobre historias indígenas contemporáneas, en colaboración con comunidades nativas del área de Chicago. *The NEA Big Read: Indigenous Stories* se inicia en noviembre, Mes de la Herencia del Americano Nativo – con grupos de libros y eventos que van hasta abril del 2023. Los libros presentados en la serie estimulan conversaciones sobre experiencias nativas y exploran temas de libertad, pertenencia y desplazamiento. El grupo de libros en inglés leerá *There There* de Tommy Orange (Cheyenne y Arapaho) y *Postcolonial Love Poem* de Natalie Díaz (Mojave). Un grupo de libros en español ofrecidos en la Biblioteca Pública de La Villita leerá traducciones en español de *There There*, así como *Luna Nueva* de Enriqueta Lúnez, poeta mexicana que escribe en español, inglés and Tsotsil. Los grupos de libros serán presentados en bibliotecas, librerías y afiliados de Illinois Humanities en todo Chicago y más afiliados se unirán a la serie y los grupos en el invierno y la primavera. Las personas que se unan a un grupo de libros recibirán copias gratuitas de los títulos *Indigenous Stories*. Las cantidades son limitadas y se aconseja a los participantes registrarse pronto. Para más información sobre *The NEA Big Read: Indigenous Stories*, únase o empiece un grupo de libros y regístrese para el evento de lanzamiento del programa en ILHumanities.org/BigRead.

JUEGA CON PROPÓSITO



Aprende cómo cada jugada ayuda en
www.IllinoisLottery.com

18+ Be Smart, Play Smart® Debes tener 18 años o más para jugar.
Las probabilidades del juego están disponibles en IllinoisLottery.com.



Ahorros de Impuestos Sobre la Propiedad para Veteranos...

Viene de la página 4

para veteranos con una discapacidad relacionada con el servicio, certificada por el Departamento de Asuntos del Veterano de E.U. La exención reduce el Valor Tasado Igualado (EVA) en la residencia primaria de un veterano incapacitado, probablemente bajando su cuenta de impuestos. Las cantidades de esas deducciones de EAV dependen del porcentaje de incapacidad. Se requiere que los veteranos hagan su solicitud anualmente.

La Exención de Veteranos que Regresan es para veteranos que regresan del servicio activo en conflictos armados y son elegibles para recibir una reducción de \$5,000 en el

valor tasado nivelado de su propiedad solamente por cada año contributivo en que regresen. Se requiere que los veteranos hagan su solicitud anualmente.

El período de presentación de exenciones del año fiscal 2021 ya está cerrado; sin embargo, los propietarios veteranos que creen que pueden haber sido elegibles para exenciones en años fiscales anteriores pueden solicitar un Certificado de Error. El proceso del Certificado de Error da a los propietarios la oportunidad de redimir las exenciones faltantes los años 2021, 2020, 2019 y 2018. Para más información, visitar www.cookcountyassessor.com/certificates-error.

Miami Mayor Honors Latino Art Beat President and Competition Winners

Chicago based Latino Art Beat founded in 1998, offers its nationwide art and film competition to high school juniors and seniors. The general competition theme is "What Hispanic Heritage & Culture Means to Me?" To date over \$5.5 million in scholarships have been awarded the talented winners of this high-profile initiative, thus enabling students to attend an institution of higher learning that they otherwise might not be able to afford. The program is available to students in multiple cities across the United States, with MIAMI being the highlight of this national initiative. This year's 2022 Miami Latino Art Beat awards presentation was held in Miami City Hall in the presence of the Mayors delegates, City Commissioners, and with all the student winners, their teachers and families present.



Also, representatives of Miami-Dade County Public Schools were in attendance, as one of Latino Art Beats premier collaborative partners in addition to the Directors of the Miami Hyatt Regency Hotel, who is a new partner of this program. This ceremony typically takes place annually at the end of National Hispanic Heritage Month. Previous Miami Mayors have acknowledged Latino Art Beat's positive benefit to youth in the arts over the years and in 2016 awarded Don Rossi Nuccio, its President, with one of the highest accolades the city can bestow on a citizen by granting him a "name day" on the 27th of October in Miami as "Don Rossi Nuccio Day." This year, six years to that anniversary date Miami

Mayor Francis X. Suarez issued a Certificate of Merit to Nuccio stating: *"In recognition of his excellent service, the City of Miami issues this Certificate of Merit to Don Rossi Nuccio. Thank you for your continued efforts to support the arts in our community, particularly our young artists (and filmmakers) and the future generation of artists. Don has performed his duties as President of Latino Art Beat for over 20 years, which holds an annual art competition that awards scholarships and monetary prizes to its winners and celebrates these award-winning artists by holding various art gallery showings of their work throughout the year. Thank you for your service. We are confident that you will continue to excel and to*

serve in our community to advance our quality of life and contribute to Miami." FRANCIS X. SUAREZ, Mayor October 27, 2022.

This year's scholarship winners include Julia Carvajal for her artwork titled "The Next Generation" and to Esteban Rodriguez for his film titled "Slumber Symposium." Other Miami winners include Khira Fernandez-Nocito, Allyson Miranda, Angimar Sanchez, Valentina Martinez and Richard Webber. For more information on how to participate in the National Latino Art Beat art and film competition visit www.latinartbeat.org or email latinartbeat@hotmail.com for instructions. The 2023 competition deadline will be in May 2023.

JOIN OUR TEAM

UNETE A NUESTRO EQUIPO

LAWNDALE CHRISTIAN HEALTH CENTER

Living One. Living People.

Now hiring for:

- Medical Assistant
- Lab Assistant
- Operator
- IT Support Technician
- Custodian
- Interpreter
- Registration Representative
- & More!

Estamos contratando:

- Asistente médico
- Asistente de laboratorio
- Operador
- Técnico de soporte de TI
- Conserje
- Interprete
- Representante de registro
- Y ¡Más!

APPLY TODAY! ¡APLICA HOY!

LAWNDALE.ORG/EMPLOYMENT

El Alcalde de Miami Honra al Presidente de Latino Art Beat y a los Ganadores de la Competencia

Latino Art Beat, con base en Chicago, fundado en 1998, ofrece su competencia de cine y arte a nivel nacional a estudiantes del tercer y cuarto año de secundaria. El tema de la competencia general es *¿Qué Significa la Herencia y la Cultura Hispana para Mi?* Hasta la fecha, más de \$5.5 millones en becas se han otorgado a talentosos ganadores de esta iniciativa de alto perfil, haciendo posible que los estudiantes asistan a una institución de mejor aprendizaje que de otra forma tal vez no hubieran podido costear. El programa está disponible a estudiantes en múltiples ciudades de Estados Unidos, siendo MIAMI la destacada en esta iniciativa nacional. La entrega de los

premios de Latino Art Beat en Miami este año tuvo lugar en el Hall de la Ciudad de Miami en presencia de los Alcaldes delegados, Comisionados de la Ciudad y con todos los estudiantes ganadores, sus maestros y las familias presentes. También asistieron los representantes de las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade, como uno de los primeros socios colaboradores premier de Latino Art Beats además de los Directores del Hotel Miami Hyatt Regency, quien es un nuevo socio en este programa. Esta ceremonia típicamente tiene lugar anualmente al final del Mes Nacional de la Herencia Hispana. Los Alcaldes Anteriores de Miami han reconocido los positivos beneficios de

Latino Art Beat para los jóvenes en las artes al correr de los años y en el 2016 entregaron a Don Rossi Nuccio, su Presidente, uno de los máximos galardones que la ciudad puede otorgar a un ciudadano al otorgarle un "onom day" el 27 de octubre en Miami como "Don Rossi Nuccio Day". Este año, a seis años de esa fecha de aniversario, el alcalde de Miami, Francis X. Suárez, emitió un Certificado al Mérito a Nuccio que dice: *"En reconocimiento a su excelente servicio, la Ciudad de Miami expide este Certificado al Mérito a Don Rossi Nuccio. Gracias a sus continuos esfuerzos para apoyar las artes en nuestra comunidad, particularmente a nuestros jóvenes artistas*

(y cineastas) y a las futuras generaciones de artistas. Don ha llevado a cabo sus deberes como Presidente de Latino Art Beat por más de 20 años, con una competencia anual de arte que entrega becas y premios monetarios a sus ganadores y celebra a estos artistas galardonados al realizar varias exhibiciones de su trabajo en galerías de arte durante todo el año. Gracias por su servicio. Confiamos en que continuará sobresaliendo y sirviendo en nuestra comunidad para mejorar nuestra calidad de vida y contribuir a Miami". FRANCIS X. SUAREZ, Alcalde, 27 de octubre de 2022.

Entre los ganadores de becas de este año se

Pase a la página 8



 **Loretto
Hospital**

GET A FLU SHOT TODAY!

The best way to protect yourself and your loved ones against influenza (flu) is to get a flu vaccine every flu season.

Loretto Hospital is offering flu shots October through February which is peak flu season.

Flu Shots offered Monday – Friday from 9:00 a.m. to 1:00 p.m.

No appointment necessary; walk-ins accepted. Please bring photo ID.

For more information about flu vaccinations, contact the Outpatient Services Clinic

at 833-TLH-LOVE

645 South Central Avenue | Chicago, IL 60644 | www.lorettohospital.org



Know the warning signs of a potential flu emergency. If you are experiencing any of these symptoms, seek medical attention right away:

- Difficulty breathing or shortness of breath
- Persistent pain or pressure in the chest or abdomen
- Persistent dizziness, confusion, or inability to arouse
- Seizures
- Not urinating
- Severe muscle pain
- Severe weakness or unsteadiness
- Fever or cough that improve but then return or worsen
- Worsening of chronic medical conditions

El Alcalde de Miami Honra a Latino Art Beat...

Viene de la página 7

incluya Julia Carvajal por su obra titulada “The Next Generation” y a Esteban Rodríguez por su película titulada “Slumber Symposium”. Otros ganadores de Miami incluyen a Khira Fernández-Nocito, Allyson Miranda, Angimar Sánchez,

Valentina Martínez y Richard Webber. Para más información sobre como participar en la competencia de arte y cine de National Latino Art Beat, visite www.latinoartbeat.org o vía e-mail latinoartbeat@hotmail.com para instrucciones. La fecha límite de la competencia del 2023 será en mayo del 2023.

ComEd Presenta el Primer Centro Comunitario Educativo de su Clase en Chicago

El miércoles, 9 de noviembre, ComEd abrió las puertas a un centro comunitario de educación de energía, de 10,000 pies cuadrados, el Powering Lives Community Center en Avondale. La nueva y moderna instalación, localizada en el 3420 N. California Ave., será gratis y abierta a todos los residentes del norte de Illinois para programar una visita y su exposición práctica, *Our Energy, Our Future* [Nuestra Energía, Nuestro Futuro] que utiliza quioscos interactivos que animan a los visitantes a aprender como se usa la energía y como se distribuye a través de Chicago y el camino que ComEd está tomando hacia un futuro limpio y renovable. El centro comunitario de educación de energía cumple totalmente con ADA y



está disponible en inglés y español. La exhibición también incluye un espacio para el hogar que representa el consumo de energía en un bungalow tradicional de Chicago, tres desafíos STEM adecuados para estudiantes de 8.º grado en adelante, siete quioscos interactivos y un espacio de reunión que estará abierto para que los residentes reserven y organicen eventos comunitarios. El centro comunitario es parte de las operaciones de la sede central de ComEd

de 104,000 pies cuadrados recientemente construida en Chicago North y tiene la certificación LEED Platinum. El centro alberga 600 trabajadores de ComEd que ayudan a garantizar la entrega de energía segura y confiable a más de un millón de clientes de ComEd. Más del 50 por ciento del trabajo de construcción fue realizado por contratistas propiedad de mujeres o minorías y el espacio se construyó utilizando productos de eficiencia energética.

AHORROS. REALES. EN TU ÁREA.

Descubre cuánto podrías ahorrar con tu agente local de GEICO.

¡Visítanos o lláma hoy!

Allan Gerszonovicz
847-779-8101
7111 W. Dempster St | Niles
geico.com/niles-gerszonovicz
¡Hablamos español!

GEICO
OFICINA LOCAL

Aplican límites. Para más detalles, consulta geico.com/espanol. GEICO y afiliados, Washington, DC 20076 2021 © GEICO 21_720150260

Estamos comprometidos con tu comunidad y contigo.

QUIÉRELO. VÍVELO.

HAROLD WASHINGTON • HARRY S TRUMAN • KENNEDY-KING • MALCOLM X • OLIVE-HARVEY • RICHARD J. DALEY • WILBUR WRIGHT

CITY COLLEGES
OF CHICAGO

Clases de invierno comienzan el 19 de diciembre.
Clases de primavera comienzan el 17 de enero.

ccc.edu/aplica

ComEd Unveils First-of-Its-Kind Education Community Center in Chicago

On Wednesday, November 9, ComEd opened the doors to a 10,000 square-foot energy education community center, the Powering Lives Community Center, in Avondale. The new state-of-the-art facility, located at 3420 N. California Ave., will be free and open to all northern Illinois residents to schedule a visit to their hands-on exhibit, *Our Energy, Our Future*, that uses interactive kiosks that encourage guests to learn how energy is used and distributed throughout Chicago and the path ComEd is taking toward a clean and renewable future. The energy education community center is fully ADA compliant and is available in English and Spanish. The exhibit also includes a home space that represents energy consumption in a traditional Chicago Bungalow, three STEM challenges suited for 8th graders and above,



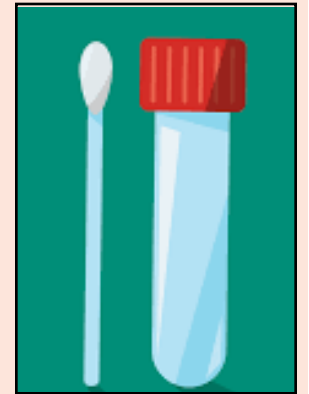
seven interactive kiosks and a meeting space that will be open for residents to reserve and host community events. The community center is part of the newly-constructed 104,000-square-foot

ComEd headquarter operations in Chicago North and is LEED Platinum certified. The headquarters houses 600 ComEd workers which helps ensure the delivery of safe and reliable energy

for more than one million ComEd customers. More than 50 percent of the construction work was done by woman- or minority-owned contractors and the space was constructed using energy efficient products.

IDPH Announces Distribution of Free COVID-19 Rapid Tests for Vulnerable Illinoisans

The Illinois Department of Public Health (IDPH) announced it will be distributing 1 million over-the-counter (OTC) COVID-19 rapid antigen tests to residents in economically disadvantaged zip codes outside the City of Chicago through a partnership with the Rockefeller Foundation's public charity, RF Catalytic Capital and its Project ACT (Access COVID Tests) program. Through the Project ACT program, IDPH will be distributing one million at-home antigen tests to 200,000 Illinois families in zip codes outside the City of Chicago that are rated high on a Social Vulnerability Index (SVI). Households can find out if they are in an eligible



zip code and request one package of five tests on a first-come-first-serve basis at the Project ACT website. The tests will be delivered to the home address. Free COVID-19 testing locations are available throughout the state, including in Chicago, and can be found on the IDPH website's testing locator page.



Pastor Mark claimed nearly \$40K!

"For the church, it has been a tremendous blessing for us. It allowed us to do things that we were not going to do."

The Illinois State Treasurer's Office connects people with their unclaimed money and property through the I-Cash program.



ADULTS DISCOVER PROPERTY TO CLAIM WHEN THEY SEARCH [ILLINOISTREASURER.GOV/ICASH](https://illinoistreasurer.gov/icash)



unclaimedproperty@illinoistreasurer.gov



4751 West Touhy Avenue, Lincolnwood, IL 60712

STOP PAYING RENT! - ¡NO PAGUE MÁS RENTA!
URB sells houses at the lowest prices. - URB vende casas más que baratas.

- Own your home today. - Sea dueño de su casa hoy mismo.
- All located in the south side. - Todas están localizadas en el sur de Chicago.
- All need to be repaired. - Todas necesitan reparaciones.
- Payment as low as \$800 a month with a downpayment. Pagos tan bajos como \$800 al mes con pago inicial.
- No credit check or income verification. No se verifica crédito o salario.

URB makes it fast and easy to own your home. Con URB es fácil y rápido comprar su casa.



Call now, don't delay! 847-673-7575 ¡Llame ahora mismo!

LAWNDALE
news

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market

708-656-6400

Republic Bank Celebrates Grand Opening of Berwyn Location



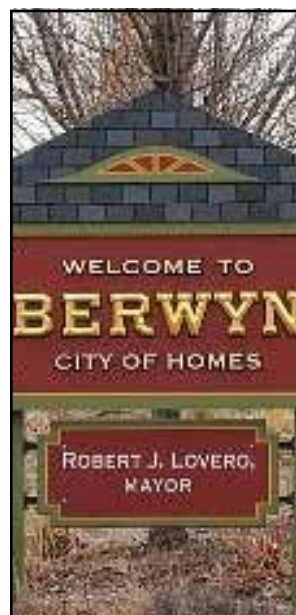
Republic Bank of Chicago recently celebrated the grand opening of their newest branch located at 7025 Roosevelt Rd. in Berwyn. The new branch location features extended hours with the addition of a drive-up and significantly greater access for the community. Republic Bank of Chicago was founded in 1964 and is well-capitalized, fiscally sound, and ready for the future. From day one, this family-owned institution has focused on exceptional customer service, innovative financial solutions, and serving the communities in which Republic Bank colleagues live and work. Executives from Republic Bank, including CEO Thomas Bugielski, were present at the ribbon cutting ceremony, along with Diane Salemi (VP/Branch Sales Manager), her team, other Republic Bank colleagues, customers, Chamber members, and Mayor Robert Lovero. "I am so proud of the investment Republic Bank has made in Berwyn," said Diane Salemi, "Not just with a beautiful new branch location but with our commitment to deliver financial success to those businesses and individuals who partner with us. "What Diane has done with Republic Bank and what she's done for the city of Berwyn has just

been terrific," said Mayor Lovero. "Republic bank has been an integral part of Berwyn." Visit Republic

Bank at 7025 Roosevelt Road, Berwyn, IL 60402 or visit their website at republicebank.com.

Gran Apertura de Republic Bank en Berwyn

Republic Bank of Chicago celebró recientemente la gran apertura de su más reciente sucursal localizada en el 7025 Roosevelt Rd., en Berwyn. La nueva ubicación de la sucursal cuenta con un horario extendido y con la adición de un acceso desde el automóvil y un acceso considerablemente mayor para la comunidad. Republic Bank of Chicago fue fundado en 1964 y está bien capitalizado, fiscalmente sólido y listo para el futuro. Desde el primer día, la institución familiar se ha enfocado en un servicio excepcional al cliente, soluciones financieras innovadoras y en servir a las comunidades en las que los colegas de Republic Bank viven y trabajan. Ejecutivos de Republic Bank, incluyendo al CEO Thomas Bugielski, estuvieron presentes en la ceremonia del corte de cinta, junto con Diane Salemi (Gerente de Ventas VP de la Sucursal), su equipo, otros colegas de Republic Bank, clientes, miembros de la Cámara, y el Alcalde Robert Lovero. "Me siento orgullosa de la inversión que Republic Bank ha hecho en Berwyn",



dijo Diane Salemi, "No solo con una hermosa nueva sucursal sino con nuestro compromiso de brindar éxito financiero a comercios e individuos que se asocien con nosotros." Lo que Diane ha hecho con Republic Bank y lo que ha hecho por la ciudad de Berwyn ha sido tremendo", dijo el Alcalde Lovero. "Republic Bank ha sido parte integral de Berwyn". Visite Republic Bank en el 7025 Roosevelt Road, Berwyn, IL 60402 o visite su red en republicbank.com.

TRIO Project SUCCESS available at CSU.



Chicago State University offers TRIO Project SUCCESS / Educational Opportunity Center — programs that promote success through graduation for first-generation & underrepresented students. Eligible students get assistance with college applications, financial aid forms, finding scholarships and more.

Learn more about available TRIO Project SUCCESS programs at csu.edu/dosa/studentsuccess/TRIO



CHICAGO STATE
UNIVERSITY

THE OAKS



Apartment living with congregate services
114 South Humphrey
Oak Park, IL, 60302



This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences.

A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at www.oakparkha.org or contact us at 708-386-5812.



The Joffrey Ballet Celebrates the Holidays

The Joffrey Ballet's critically-acclaimed reimagined classic, *The Nutcracker* by Tony Award®-winning choreographer Christopher Wheeldon, returns to the Lyric Opera House, 20 North Upper Wacker Drive, in 25 performances, December 3 – 27, 2022. Set in Chicago's World's Fair in 1893, Wheeldon's *The Nutcracker* highlights the rich cultural heritage of Chicago and the wonder of the season. Wheeldon's American tale relocates Marie and her immigrant

family to the Chicago World's Fair in 1893, and opens as young Marie and her mother, a sculptress creating the Fair's iconic Statue of the Republic, host a festive Christmas Eve celebration. After a surprise visit from the creator of the Fair, the mysterious Great Impresario, Marie embarks on a whirlwind adventure with the Nutcracker Prince through a dreamlike World's Fair. For the third year in partnership with Chicago's Department of Cultural Affairs and Special Events, signature

scenes from the production will be projected on the world's largest canvas, Art on the Mart. It can be viewed nightly for free from the 'Jetty' section of the Chicago Riverwalk on Wacker Drive between Wells Street and Franklin Street November 19 – December 30, 2022, in two airings, at 7:30 and 8:00 p.m. More information can be found at artonthemart.com/programming. For more information on the Joffrey Ballet, head over to www.joffrey.org/Nutcracker
Photo Credit: The Joffrey Ballet



Joffrey Ballet Celebra las Festividades

El reimaginado clásico aclamado por la crítica del Joffrey Ballet, *El Cascanueces* del coreógrafo Christopher Wheeldon, ganador del premio Tony®, regresa a Lyric Opera House, 20 North Upper Wacker Drive, en 25 actuaciones, del 3 al 27 de diciembre del 2022. Establecida en la Feria Mundial de Chicago en 1893, *El Cascanueces* de Wheeldon destaca la rica herencia cultural de



Chicago y las maravillas de la estación. La historia estadounidense de Wheeldon traslada a Marie y su familia inmigrante a la Feria Mundial de Chicago en 1893, y comienza cuando la joven Marie y su madre, escultora que crea la icónica Estatua de la República de la Feria, organizan una celebración festiva de Nochebuena. Después de una visita sorpresa del creador de la Feria, el misterioso Gran Empresario, Marie se embarca en una fantástica aventura con el Principe Cascanueces, a través de una Feria Mundial de ensueño. Por tercer año, en colaboración con el Departamento de

Asuntos Culturales y Eventos Especiales de Chicago, las mejores escenas de la producción se proyectarán en el lienzo más grande del mundo, Art on the Mart. Puede verse en la noche, gratis, desde la sección 'Jetty' de Chicago Riverwalk en Wacker Drive, entre las Calles Wells y Franklin, del 19 de noviembre al 30 de diciembre del 2022, en dos proyecciones, a las 7:30 y a las 8:00 p.m. Más información en artonthemart.com/programming.

Para más información sobre el Joffrey Ballet, visite www.joffrey.org/Nutcracker.



PROPIEDAD CON INGRESO



DE OPORTUNIDAD SE VENDE CASA DE 11 RECAMARAS ALTO RETORNO A SU INVERSION

Esta hermosa casa está ubicada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, tres minutos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para quien busca tranquilidad, excelente clima y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte trasera. Esta casa tiene 10 años y cuenta con 11 dormitorios y 11 baños, 9 están actualmente alquilados y 2 suites para los propietarios. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. Al frente de la universidad la Espe.

QUITO-ECUADOR

\$320.000

INGRESO DE \$2,000 AL MES

708-983-3420

Chicago Architecture Center to Host City in a Snow Globe



The Chicago Architecture Center announced it will have the first holiday exhibition in its history on view in its Skyscraper Gallery. City in a Snow Globe on view starting November 17 is designed by the Chicago architecture firm UrbanLab and consists of five individual scale models of winter scenes that visitors can peer into. They include Polar Bear Plunge accommodations, monumental snow men, winterized displays at

Buckingham Fountain, plus more novel and exciting ways to inhabit the lakefront in Chicago’s winter. The Chicago Architecture Center’s holiday programming will include a Winter Wonderland Lego Workshop for kids on Saturday, December 3. A festive family workshop that will explore buildings suited for frosty environments. Kids will explore the five individual scale models of winter scenes on display in the

City in A Snow Globe and then have an opportunity to create their own icy structure to complete a winter wonderland that will be reviewed by a special guest – a beloved snow queen. All supplies for this workshop will be provided at no cost to children 12 and under, including hot chocolate and cookies. Find out more about the Chicago Architecture Center and its work at architecture.org.
Photo Credit: Chicago Architecture Center

El Centro de Arquitectura de Chicago Será la Ciudad Anfitriona en un Globo de Nieve

El Centro de Arquitectura de Chicago anunció que tendrá la primera exhibición navideña en su historia en Skyscraper Gallery. La Ciudad en un Globo de Nieve que empieza el 17 de noviembre está diseñada por la firma arquitectónica de Chicago, UrbanLab y consiste en cinco modelos individuales a escala de escenas de invierno que los visitantes pueden admirar. Estas incluyen los alojamientos Polar Bear Plunge, monumentales hombres de nieve, exhibiciones de invierno en la Fuente de Buckingham, además de formas más novedosas y emocionantes para habitar en la orilla del lago en el invierno de Chicago. La programación navideña del Centro de



Arquitectura de Chicago incluirá un taller de Lego Winter Wonderland para niños el sábado 3 de diciembre. Un festivo taller familiar que explorará los cinco modelos individuales a escala de escenas invernales exhibidas en la Ciudad en un Globo de Nieve y tendrán la oportunidad de crear su propia escultura de hielo para completar un país de

las maravillas de invierno que será revisado por un invitado especial – una encantadora reina de nieve. Todos los suministros para este taller serán provistos sin costo alguno para los niños hasta los 12 años de edad, incluyendo chocolate caliente y galletas. Más información sobre el Centro de Arquitectura de Chicago y su trabajo en architecture.org.

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
PENNYMAC LOAN SERVICES, LLC
Plaintiff,

-v-
UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF MARY B SCOTT, TCF NATIONAL BANK, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, GLORIA WILLIAMS, THOMAS QUINN, SPECIAL REPRESENTATIVE OF MARY B SCOTT, DECEASED
Defendants

20 CH 03534
1936 SOUTH SPAULDING AVENUE CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 30, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 6, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1936 SOUTH SPAULDING AVENUE, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-23-420-036-0000
The real estate is improved with a single family residence.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300

E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-03209
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762

Case Number: 2022 CH 04257
TJSC#: 42-3316

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 2022 CH 03534
I3206014

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
WILMINGTON SAVINGS FUND SOCIETY, FSB, NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY, BUT SOLELY AS OWNER TRUSTEE OF CSMC 2019-SPL1 TRUST
Plaintiff,

-v-
VIOLETA I. RAMOS, ARSENIO F. RAMOS, HOME EQUITY OF AMERICA, INC.
Defendants

2022 CH 04257
4819 W HIRSCH ST
CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 30, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 12, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4819 W HIRSCH ST, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-04-215-014-0000

The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300

E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-03209
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762

Case Number: 2022 CH 04257
TJSC#: 42-3316

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 2022 CH 04257
I3206144

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
TVC MORTGAGE TRUST 2020-RTL1, BY U.S.BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION, NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS OWNER TRUSTEE
Plaintiff,

-v-
JD HARPER FINANCIAL & INVESTMENTS, LLC
Defendants

2022 CH 03188
4119 W CULLERTON STREET
CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 24, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 6, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
All the following described Real Estate situated in the County of Cook in the State of Illinois, to wit:
Commonly known as 4119 W CULLERTON STREET, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-22-419-014-0000
The real estate is improved with a 1 to 4 family residential.

The judgment amount was \$246,618.16. Sale terms: 100% of the bid amount shall be paid in certified funds immediately by the highest and best bidder at the conclusion of the sale. The certified check must be made payable to The Judicial Sales Corporation. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours.

The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact KELLEY KRONENBERG Plaintiffs Attorneys, 161 N. Clark St., Suite 1600, Chicago, IL, 60601 (312) 216-8828. Please refer to file number 02201480 - TVC 15110.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

KELLEY KRONENBERG
161 N. Clark St., Suite 1600
Chicago, IL, 60601
312-216-8828

E-Mail: lieservice@kelleykronenberg.com
Attorney File No. 02201480 - TVC 15110
Case Number: 2022 CH 03188

TJSC#: 42-3381

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 2022 CH 03188
I3206429

24 APT. FOR RENT



NOW ACCEPTING APPLICATIONS

Northtown Apartments is a small 44-unit age-restricted senior apartment community with the unique feature of being attached to a Chicago Public Library branch. 30 units are contracted with The CHA and prospective applicants can apply online at THECHA.org. The remaining 14 units are Low Income Tax Credit units, which are income restricted at 60% area income. Prospective applicants can apply for these units at Northtownapts.com.

Managed By:




24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

NOW ACCEPTING APPLICATIONS

INDEPENDENCE APARTMENTS



Independence Apts have 44 one and two-bedroom apartments, out of which 30 are CHA RAD units, for which applicants can apply at www.thecha.org. The remaining 14 units are Low Income Housing Tax Credit (LIHTC) which are restricted at 60% area median income. Applicants can apply for these apartments at www.independenceaptschicago.com. Sponsoring Broker: Evergreen Real Estate Services, LLC.

Managed By:




4022 N. ELSTON AVE.

773-765-0027

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

2 APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom & 2 bedroom apartment \$790 & \$890. Carpeted, heating icluded, laundry facilities and storage shed in basement. Parking in the rear.

Call Alberto 708-439-9253

2 APARTMENTOS PARA RENTAR

1 recámara y de 2 recámaras \$790 & \$890. Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano. Estacionamiento en la parte de atras.

Call Alberto 708-439-9253

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

45TH & CALIFORNIA

2 1/2 rms, 1 bdrm, ceiling fans, tenant pays utilities \$670 per month + 1 1/2 months security dep

O'BRIEN FAMILY REALTY

773-581-7800

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION US BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION AS TRUSTEE OF THE CABANA SERIES III TRUST; Plaintiff, vs. ERIC C. TAYLOR; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants, 17 CH 4153 NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, December 13, 2022 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate: P.I.N. 16-12-311-019-0000. Commonly known as 2824 West Walnut Street, Chicago, IL 60612. The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection For information call Ms. Mary E. Spitz at Plaintiff's Attorney, Sottile & Barile, LLC, 7530 Lucerne Drive, Middleburg Heights, OH 44130. (440) 572-1512. ILF2102012 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyjudicialsales.com 13206440

Visit our **NEW** website

Visita nuestro **NUEVO** sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us Anunciese Con Nosotros





UNIFIRST ¡ESTÁ CONTRATANDO!

¡NUESTRA LOCACIÓN DE MELROSE PARK, IL ESTÁ CONTRATANDO!
DISTINTAS OPORTUNIDADES DE TRABAJO DISPONIBLES:

SERVICIO

PRODUCCIÓN

VENTAS

MANTENIMIENTO

CARRERAS QUE SIEMPRE CUMPLEN.

Ofrecemos un salario competitivo, horario de L-V, beneficios completos, 401k, reembolso de matrícula, oportunidades de crecimiento, balance de trabajo/vida, e incentivos para los empleados.



¡Ven y únete a la familia UniFirst!

UniFirst.Com/Careers

2045 North 17th Ave, Melrose Park, IL 60160

UniFirst se enorgullece de ser un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

UniFirst

UNIFORMES
SERVICIOS
SOLUCIONES

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION THE BANK OF NEW YORK MELLON FKA THE BANK OF NEW YORK, AS TRUSTEE FOR THE BENEFIT OF THE CERTIFICATE HOLDERS OF THE COWALT, INC. ALTERNATIVE LOAN TRUST 2005-51, MORTGAGE PASS THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2005-51; Plaintiff, vs. UNKNOWN HEIRS OF CONSUELO GARCIA; CINTIA GARCIA A/K/A CINTHIA GARCIA; AUBERTO GARCIA; ALFREDO J. GARCIA; BETO GARCIA; SONIA GARCIA POTASH; WILLIAM P. BUTCHER, AS SPECIAL REPRESENTATIVE OF CONSUELO GARCIA; UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants, 11 CH 35084 NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, December 12, 2022 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate: P.I.N. 13-36-206-022-0000. Commonly known as 2728 West Belden Avenue, Chicago, IL 60647. The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection For information call Mr. Andrew Houha at Plaintiff's Attorney, Johnson, Blumberg & Associates, LLC, 30 North LaSalle, Chicago, Illinois 60602. (312) 541-9710. 21 8584B ADC INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyjudicialsales.com 13206406

53 HELP WANTED

NOW HIRING

Cook/Prep And Phone/waitress **WANTED**

708-656-0797

General Labor Jobs. FT. Mon-Sat w/O.T. on Sat. We are not a temp service. Please Apply in person at: Midwest Canvas 4635 W. Lake St., Chicago, IL All are Welcome!

53 HELP WANTED

Trabajos Generales de Mano de Obra.

Tiempo completo Lun-Sab. con extra tiempo el sábado. No somos un servicio temporal. Solicite en persona en: **MIDWEST CANVAS** 4635 W. Lake St., Chicago, IL ¡Todos son bienvenidos!

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
HSBC BANK USA, NATIONAL ASSOCIATION, AS INDENTURE TRUSTEE FOR THE REGISTERED NOTEHOLDERS OF RENAISSANCE HOME EQUITY LOAN TRUST 2006-4
Plaintiff,

-v-
TANYA MAXWELL A/K/A TANYA HOLMES-MAXWELL, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
Defendants

2022 CH 00588
4740 WEST MAYPOLE AVENUE
CHICAGO, IL 60644
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 8, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 12, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4740 WEST MAYPOLE AVENUE, CHICAGO, IL 60644
Property Index No. 16-10-314-004-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-00330
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 00588
TJSC#: 42-3416
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2022 CH 00588
13206158

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION

US BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION, NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS OWNER TRUSTEE FOR VRMTG ASSET TRUST
Plaintiff,

-v-
CAROLYN D MARSHALL, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
Defendants

2022 CH 02301
4301 W. 17TH ST
CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 5, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 14, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4301 W. 17TH ST, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-22-402-019-0000, 16-22-402-020-0000, 16-22-402-021-0000, 16-22-402-022-0000

The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.
You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-5300
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-01204
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 02301
TJSC#: 42-3081
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2022 CH 02301
13206005

53 HELP WANTED

NOW HIRING CARPET AND AIR DUCT CLEANERS CONSTRUCTION CLEANING.

No experience necessary,
WILL TRAIN. Excellent salary,
full time with overtime hours.

CALL 847-564-1300

**3213 DOOLITTLE DR.
NORTHBROOK, IL 60062**

Perfection Cleaning Service

SE NECESITA LIMPIADORES DE ALBOMBRA Y LIMPIADORES DE CONDUCTOS DE AIRE Y LIMPIADORES DE CONSTRUCCION

No se requiere experiencia.

ENTRENAREMOS.

Excelente salario, jornada completa con
tiempo extra.

CALL 847-564-1300

**3213 DOOLITTLE DR.
NORTHBROOK, IL 60062**

Perfection Cleaning Service

Help Wanted Roof & Exterior Repair

41 Year old company looking for dependable, roof technician needed to perform roof repairs in Chicago and suburbs. Work from our Bensenville or Blue Island offices. Roofing experience on low slope commercial roofs, installation and repairs preferred but we will train. Caulking and tuck-pointing experience a plus. Offering paid holidays and insurance benefits. Must be able to speak, write, and understand English. Drug screen and valid Illinois driver's license with reliable vehicle required.

1-800-223-1333

53 HELP WANTED**53 HELP WANTED****53 HELP WANTED**

SE NECESITA PRENSADORES CON EXPERIENCIA

Tiempo completo o medio tiempo

ELITE CLEANERS

165 E 147TH ST. HARVEY, IL 60426

847-800-1000

53 HELP WANTED**53 HELP WANTED**

HELP WANTED/SE NECESITA AYUDA

**Women packers for a spice company
for more information**

**CALL ART
Between 7 a.m. to 5 p.m.
LEAVE MESSAGE**

Se necesitan mujeres para empacar en una Compañía de condimentos. Para más información

**llamar a ART
DE 7 A.M. A 5 P.M. y dejar mensaje.**

773.521.8840

COMPANIA DE ★ COSTURA ★

Esta buscando cortadores de tela con experiencia. Para el primer y segundo turno, tiempo completo para costureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro

**Aplicar en
persona en el
General Leasing North Kostner Aven
Chicago, IL 60641**

Please Apply in person

**PLACE YOUR HELP
WANTED ADS HERE!**

Midwest Canvas **708-656-6400**

PROFESSIONAL SERVICE

BUYING ALL COINS & STAMPS



**Euros,
Canadian
money,
Proof sets
Indian Head
Pennies,
Buffalo Nickles
& more**

**CALL MIKE
847-921-7889**

4635 W. Lake St., Chicago, IL

All are Welcome!

JOBS • TRABAJOS

**NOTICE
INVITATION TO BID
TO
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 11-187-3F
ADDISON CREEK CHANNEL, IMPROVEMENTS, SSA**

Estimated Cost: BETWEEN \$57,133,000.00 and \$69,161,000.00 Bid Deposit: \$692,000.00

Voluntary Technical Pre Bid Conference: Wednesday, November 16, 2022, 1:30 pm CST via ZOOM

Bid Opening: December 13, 2022

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendices D, K, V and the Multi Project Labor Agreement are required on this Contract.

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, www.mwrd.org; the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at www.mwrd.org (Doing Business → Procurement & Materials Management → Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: contractdesk@mwrd.org or call 312 751 6643.

All Contracts for the Construction of Public Works are subject to the Illinois Prevailing Wage Act (820 ILCS 130/1 et.seq.), where it is stated in the Invitation to Bid Page.

The Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago reserves the right to reject any or all Proposals if deemed in the public's best interest.

Metropolitan Water Reclamation District
of Greater Chicago

By Darlene A. LoCascio
Director of Procurement and Materials
Management

November 2, 2022

Chicago, Illinois